



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
18 November 2008
Russian
Original: English

Шестьдесят третья сессия

Пункт 27 повестки дня

Действие атомной радиации

Доклад Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

Докладчик: г-н Паула Парвийнен (Финляндия)

I. Введение

1. На своем 2-м пленарном заседании 19 сентября 2008 года Генеральная Ассамблея по рекомендации Генерального комитета постановила включить в повестку дня своей шестьдесят третьей сессии пункт, озаглавленный «Действие атомной радиации», и передать его Комитету по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет).
2. Четвертый комитет рассмотрел этот пункт и провел по нему общие прения на своем 10-м заседании 16 октября 2008 года и принял решение по этому пункту на своем 22-м заседании 5 ноября (см. A/C.4/63/SR.10 и 22).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении следующие документы:
 - а) доклад Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации¹;
 - б) доклад Генерального секретаря о финансовых и административных последствиях расширения членского состава Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, укомплектовании штата сотрудников категории специалистов секретариата Научного комитета и методах обеспечения достаточного, гарантированного и предсказуемого финансирования (A/63/478).
4. На 10-м заседании 16 октября с заявлением выступила представитель Канады в ее качестве Председателя Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации (см. A/C.4/63/SR.10).

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 46 (A/63/46).*



5. На том же заседании с сообщением выступил Секретарь Научного комитета Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации.

II. Рассмотрение проекта резолюции A/C.4/63/L.9

6. На 22-м заседании 5 ноября представитель Канады от имени Австралии, Австрии, Аргентины, Беларуси, Бельгии, Бруней-Даруссалама, Гватемалы, Испании, Канады, Китая, Коста-Рики, Литвы, Мексики, Пакистана, Перу, Польши, Российской Федерации, Сингапура, Словакии, Таиланда, Украины, Финляндии, Франции, Чешской Республики, Швейцарии и Японии представил проект резолюции, озаглавленный «Действие атомной радиации» (A/C.4/63/L.9). Впоследствии к числу авторов проекта резолюции присоединились Армения, Греция, Казахстан, Монако и Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

7. На том же заседании Секретарь Комитета информировал Четвертый комитет о том, что данный проект резолюции не имеет последствий для бюджета по программам.

8. На своем 22-м заседании Комитет принял проект резолюции A/C.4/63/L.9 без голосования (см. пункт 9).

III. Рекомендация Комитета по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет)

9. Комитет по специальным политическим вопросам и вопросам деколонизации (Четвертый комитет) рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Действие атомной радиации

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 913 (X) от 3 декабря 1955 года, согласно которой она учредила Научный комитет Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации, и на свои последующие резолюции по этому вопросу, включая резолюцию 62/100 от 17 декабря 2007 года, в которой она, в частности, предложила Научному комитету продолжать его работу,

с признательностью принимая к сведению работу Научного комитета и опубликование его доклада о работе его пятьдесят шестой сессии¹,

вновь подтверждая желательность продолжения Научным комитетом его работы,

будучи озабочена потенциально вредными последствиями для нынешнего и будущего поколений тех уровней радиации, которым подвергаются человек и окружающая среда,

сознавая сохраняющуюся необходимость изучения и сбора информации об атомной и ионизирующей радиации и анализа ее воздействия на человека и окружающую среду и сознавая также возросший объем, сложность и разнообразие такой информации,

отмечая выраженные государствами-членами на ее шестьдесят третьей сессии мнения о работе Научного комитета,

напоминая о выраженной Научным комитетом в докладе о работе его пятьдесят шестой сессии глубокой обеспокоенности в связи с тем, что, поскольку ему приходится полагаться только на одного сотрудника категории специалистов в его секретариате, Комитет находился в весьма уязвимом положении, которое затрудняет эффективное осуществление утвержденной программы его работы², и отмечая, что эта проблема пока не решена,

напоминая также о выраженной на своей шестьдесят второй сессии просьбе о том, чтобы Генеральный секретарь представил всеобъемлющий сводный доклад, подготовленный, при необходимости, в консультации с Научным комитетом с изложением финансовых и административных последствий расширения членского состава Комитета и штата его профессионального сек-

¹ *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, шестьдесят третья сессия, Дополнение № 46 (A/63/46).*

² Там же, пункт 11.

ретариата и методов обеспечения достаточного, гарантированного и предсказуемого финансирования,

1. *выражает признательность* Научному комитету Организации Объединенных Наций по действию атомной радиации за ценный вклад, который он вносит в течение 53 лет с момента его создания в углубление знаний и понимания уровней, действия и опасностей ионизирующего излучения, а также за выполнение его первоначального мандата с научной компетентностью и независимостью оценки;

2. *подтверждает* решение сохранить нынешние функции и независимую роль Научного комитета;

3. *с признательностью принимает к сведению* работу Научного комитета и опубликование его основного доклада Генеральной Ассамблее¹ с научными приложениями, в котором для научного и международного сообщества излагаются последние оценки Комитета;

4. *просит* Научный комитет продолжать его работу, включая его важную деятельность по расширению знаний об уровнях, действии и опасностях ионизирующего излучения из всех источников;

5. *одобряет* будущую программу работы Научного комитета по научному обзору и оценке, которую ему поручила вести Генеральная Ассамблея в отношении оценки уровней облучения при производстве энергии и его воздействия на здоровье людей и окружающую среду, оценки неопределенности при установлении радиационного риска, оценки возможности отнесения последствий для здоровья на счет радиационного облучения, совершенствования своей методики оценки облучения, вызванного выбросами из ядерных установок, проведения обзоров последствий облучения и совершенствования механизмов сбора, анализа и распространения информации, с озабоченностью отмечает, что Комитет не может незамедлительно приступить к работе по темам, которые составляют половину всей его программы, в связи с отсутствием ресурсов в его профессиональном секретариате, и одобряет более долгосрочный стратегический план работы Комитета, о котором было доложено Ассамблее на ее шестьдесят третьей сессии;

6. *просит* Научный комитет продолжить на его следующей сессии обзор важных вопросов в области ионизирующего излучения и представить доклад по этому вопросу Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят четвертой сессии;

7. *подчеркивает* необходимость проведения Научным комитетом очередных сессий на ежегодной основе, с тем чтобы его доклад мог отражать последние тенденции и полученные результаты в области ионизирующего излучения и мог таким образом представлять новейшую информацию для распространения среди всех государств;

8. *выражает признательность* за помощь, оказываемую Научному комитету государствами-членами, специализированными учреждениями, Международным агентством по атомной энергии и неправительственными организациями, и предлагает им расширять сотрудничество в этой области;

9. *предлагает* Научному комитету продолжать его консультации с учеными и экспертами из заинтересованных государств-членов в процессе подго-

товки будущих научных докладов и просит Секретариат содействовать проведению таких консультаций;

10. *приветствует* в этом контексте готовность государств-членов предоставить Научному комитету соответствующую информацию о действии ионизирующего излучения в подверженных его воздействию районах и предлагает Комитету анализировать и должным образом рассматривать такую информацию, особенно с учетом его собственных выводов;

11. *предлагает* государствам-членам, организациям системы Организации Объединенных Наций и заинтересованным неправительственным организациям предоставлять дополнительные соответствующие данные о дозах, действии и опасностях радиации из различных источников, что значительно облегчило бы работу по подготовке будущих докладов Научного комитета, представляемых Генеральной Ассамблее;

12. *просит* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать способствовать эффективной деятельности Научного комитета и ознакомлению с ее результатами Генеральной Ассамблеи, научных кругов и общественности;

13. *настоятельно призывает* Программу Организации Объединенных Наций по окружающей среде проанализировать и увеличить объем ассигнований, выделяемых в настоящее время Научному комитету в соответствии с пунктом 14 резолюции 62/100, и продолжать поиск и рассмотрение временных механизмов финансирования в дополнение к уже существующим и в этой связи принимает к сведению учреждение Директором-исполнителем Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде общего целевого фонда для сбора добровольных взносов и распоряжения ими в целях оказания поддержки работе Комитета и призывает государства-члены рассмотреть вопрос о внесении в этот целевой фонд своих добровольных взносов;

14. *принимает к сведению* всеобъемлющий доклад Генерального секретаря³, подготовленный, при необходимости, в консультации с Научным комитетом, с изложением финансовых и административных последствий расширения членского состава Комитета и штата его профессионального секретариата и методов обеспечения достаточного гарантированного и предсказуемого финансирования;

15. *отмечает* сделанный в пункте 48 доклада Генерального секретаря вывод о необходимости укрепления кадрового состава профессионального научного секретариата для поддержки Научного комитета на более предсказуемой и устойчивой основе с учетом более долгосрочной перспективы, для эффективного содействия применению бесценных знаний и опыта, предоставляемых Комитету его членами, и с тем чтобы Комитет мог выполнять функции и мандат, возложенные на него Генеральной Ассамблеей и подчеркивает в этом контексте, что эти ресурсы необходимы в любом случае и до того, как государства-члены примут решение об изменении членского состава Комитета;

16. *просит* Генерального секретаря при формулировании его предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2010–2011 годов рассмотреть все варианты, включая возможность внутреннего перераспределения,

³ A/63/478 и Corr.1.

с тем чтобы предоставить Научному комитету ресурсы, о которых говорится в пунктах 48 и 50 доклада Генерального секретаря;

17. *порукает* Научному комитету продолжать изучать вопрос о том, каким образом нынешний, а также потенциально пересмотренный членский состав Научного комитета мог бы наилучшим образом способствовать проведению Комитетом своей основной работы, в том числе путем выработки подробных, объективных и транспарентных критериев, которые будут применяться на равноправной основе к нынешним и будущим членам, и представить доклад об этих усилиях до конца шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи;

18. *приветствует* участие Беларуси, Испании, Пакистана, Республики Корея, Украины и Финляндии в работе пятьдесят шестой сессии Научного комитета в качестве наблюдателей, предлагает каждому из этих государств назначить по одному ученому для участия в качестве наблюдателей в работе пятьдесят седьмой сессии Комитета и постановляет принять решение о полномочном членстве этих стран, как только будет принято решение о выделении ресурсов в соответствии с пунктом 16 выше, но не позднее окончания шестьдесят четвертой сессии Генеральной Ассамблеи.
